



Ciao Përshëndetje! *Hallo*

INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 Salut

Liebe Eltern,

in Schulen und Kindertageseinrichtungen in Erlangen gibt es das Projekt „Interkulturelle Elternarbeit“.

Sprachmittler können für Sie übersetzen, damit Sie bei Fragen zu Ihrem Kind mit **Fachkräften** sprechen können (z.B. bei Gesprächen mit Lehrern, Sozialarbeitern und Erziehern).

Die Sprachmittler sind für Sie kostenlos, haben Schweigepflicht und geben keine Informationen weiter. Die Fachkräfte buchen für Sie den gewünschten Sprachmittler.

Wir freuen uns, wenn wir Sie unterstützen können.

Firdevs Altun
Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen
Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen
Tel. 09131 861867 oder 862295



Ciao Përshëndetje! *Hallo*

INTERKULTURELLE ELTERNARBEIT

bienvenue 你好 *Salut*

Αγαπητοι Γονεις,

στα σχολεια , στα νηπιαγωγεια καθώς και στα βρεφοκομεια του Ερλανγκεν υπαρχει το Projekt „Interkulturelle Elternarbeit“ .

Οι μεταφραστες βρισκονται στην διαθεση σας και μπο ρουν να μεταφραζουν η να διερμηνευουν,ετσι ωστε σας δινεται η δυνατοτητα να κανετε τις ερωτησεις που εχετε για το παιδι σας στους (δασκαλους, νηπιαγωγους η κοινωνικους λειτουργους)και οι ερωτησεις σας να απαντηθουν.Οι μεταφραστες που βρισκονται στην διαθεση σας ειναι δωρεαν, εργαζονται με μυστικοτητα και οι πληροφοριες για τα προσωπικα σας δεν θα δωθουν σε τριτους. Οι εκαστοτε υπευθυνοι για το παιδι σας κανονιζουν τις εκαστοτε συναντησεις με τους μεταφραστες.

Ειναι ευχαριστηση μας εαν μπορουμε να σας υποστηριξουμε.

Firdevs Altun

Interkulturelle Elternarbeit, Stadt Erlangen

Karl-Zuckerstr. 10, 91052 Erlangen

Tel. 09131 861867 oder 862295